

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Marie Moret](#)[Collection Moret_Registre de copies de lettres envoyées_CNAM FG 42 \(6\)](#)[Item Marie Moret à Jules Pascaly, 2 octobre 1888](#)

Marie Moret à Jules Pascaly, 2 octobre 1888

Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Informations sur le document source

Cote FG 42 (6)

Collation 2 p. (223r, 224v)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Jules Pascaly, 2 octobre 1888, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 13/02/2026 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52824>

Copier

Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Droits Famillistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Présentation

Auteur·e [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction [2 octobre 1888](#)

Lieu de rédaction Lesquielles-Saint-Germain (Aisne)

Destinataire [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)

Lieu de destination 47, boulevard Montparnasse, Paris

Description

RésuméDoit bien inscrire "Marie Godin Personnelle" sur les lettres qui lui sont adressées pour ne pas qu'elles aillent à l'usine et que le nouveau facteur fasse d'erreur. A écrit au journal qui a pris le même titre que *Le Devoir* en lui demandant de le modifier. Annonce l'envoi des épreuves d'une revue. Prévoit d'envoyer les rosaces réalisées par John [Marie-Jeanne Dallet] pour que Titi [probablement le chat de Pascaly] puisse les admirer.

Notes

- La signature est différente des autres lettres.
- L'index indique comme adresse pour Jules Pascaly "47 boulevard Montparnasse ou Bureau Petit provençal 149 rue Montmartre, Paris".
- Nadia est le surnom que se donne Marie Moret à elle-même dans ses échanges avec Jules Pascaly. Mich est celui donné à Jules Pascaly. Le surnom Michnad semble être la contraction des deux, faisant référence à la fois à Marie Moret et à Jules Pascaly.

Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Amitié](#), [Consultation juridique](#)

Personnes citées

- [Baré, Jules Édouard \(1854-1914\)](#)
- [Dallet, Marie-Jeanne \(1872-1941\)](#)
- [Dequenne, François \(1833-1915\)](#)
- [Doyen, Pierre-Alphonse \(1837-1895\)](#)
- [Michnad](#)
- [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)
- [Nadia](#)
- [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)
- [Piponnier, Antoine \(1844-1902\)](#)

Œuvres citées

- [La Revue socialiste, Paris, 1885-1914.](#)
- [Le Moniteur des syndicats ouvriers. Journal républicain socialiste. Organe des chambres syndicales ouvrières de France, Paris, 1882-1935.](#)

Événements cités[Procès du journal La Petite France](#)

Lieux cités

- [Guise \(Aisne\)](#)
- [Guise \(Aisne\) - Familistère : usine](#)
- [Lesquielles-Saint-Germain \(Aisne\)](#)
- [Paris](#)

Notice créée par [Pauline Péliissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

Guise Familistère
1 June 88

My dear Pascal,

I have your deux lett.
Merci - I confirm mine of
hier.

Nous avons un nouveau
facteur qui, à la poste,
fait mal son ~~tr~~ triage
et laisse de temps en temps
aller à l'usine les lettres
à moi réservées. C'est ce
qui est arrivé ce matin.
Néanmoins vos lettres
m'ont été rendues sans
avoir été décachetées.

En présence de cela, vous
perez bien mettre toujours
Marie Godin et quand
vous y penserez Personnelle.

— D'après vos indications
si je ne "thank you de tout

mon cœur, je viens d'écrire
au journal qui nous a
pris notre ~~deux~~ titre, en
le priant amicalement
de bien vouloir modifier
de suite le titre récent de
son journal. Je joins
copie de ma lettre à la
présente, si Jogen me la
donne à temps (c'est fait, la copie est ci-jointe).
— Dard doit vous envoyer
ce soir toutes les épreuves.
Oh dear, nous allons
les corriger ensemble by
the mind but signés
by the body. — — — I H B.

— In Pip's eyes as tout à
l'heure in Seg's sacrifice
en parlant de Paris, Nadia
a lu que "on" avait fait
some commentaires
I était infatigable. I hope,
I vois que ils n'ont pas été
very bad. Un peu de malice
mais tout ça est si bon.

Happily. Cela et vite are in
the passage, et puis we shall be
very cautious in Michael's first
interviews here, and all shall be
for the best.

Quand toutes choses seront
arrangées in your work et
que vous aurez votre week
de repos devant b, nous
verrons alors si nous
en faire something, ne serait-ce
que d'y intercaler un voyage
de vous here to correct ~~your~~
Confiance! *

Je reprends your first lett. of
hier: confirm my telegramme
vous accusant reception de votre
lettre et de vos articles.

— Un de ces jours je vous enver-
rai des rosaces de John, et
vite les admirera.

— Il fait trop froid to go to
Lorg. qui est exposé à tous les
vents. Nous irons cependant en
première classe, 4 places.

— Merci de vos lucides réflexions
sur conséquences d'emprunt bête
dervir, et procédés à suivre pour
mettre fin à cet emprunt.

— Je vous envoie by this mail
les deux last nos de la "Revue
socialiste", et je vous ~~en~~ enver-
rai ^{la suite} soigneusement. N'ai rien vu
à prendre dans le dernier "Moni-
teur syndical".

Je passe à seconde lettre: Re-
merci détails bons à connaître sur
procès "Petite France" et non invo-
cation possible des sous-titres.

— L'ardent ^{est} send b best fondness.
Receive all Nad's heart. Que parlez-
vous d'enfer, 2^e 10 of Bonté. You
are in Heaven by the heart. We
love each other, c'est là the truest
good. The happiness is devant chacun
de nous. Nous le saisissons in wor-
king de notre mieux, and b is my
Guide en this voie, my phare and my
conscience ad^{ic}. suppl. abad